



New Brunswick Legal Aid  
Services Commission  
**Private Bar Opportunities**

Commission des Services d'Aide  
Juridique du Nouveau-Brunswick  
**Opportunités pour les avocats du secteur privé**

The New Brunswick Legal Aid Services Commission is seeking Private Bar lawyers to work on an ad hoc basis in the following areas of service:

- Family Duty Counsel panel;
- Family Legal Aid panel;
- Criminal Duty Counsel panel;
- Criminal Legal Aid panel;
- Family Advice Line

The successful candidate must possess some knowledge of the Rules of Court of New Brunswick and also of Federal and Provincial legislation such as the *Criminal Code of Canada*, *Controlled Drugs and Substance Act*, *Youth Criminal Justice Act*, the *Legal Aid Act*, *Family Services Act*, *Interjurisdictional Support Orders Act*, and other Federal or Provincial statutes within the scope of services provided by NBLASC.

**Essential Qualifications:**

- Bachelor of Law Degree;
- Completion of Articling
- Membership in good standing or eligibility for membership with the Law Society of NB

Pursuant to Regulations Section 39 (1) of the *Legal Aid Act*, the NBLASC tariffs are as follows:

(a) \$58 per hour for lawyers who have been members of the law society of a common law province or territory of Canada for less than two years; and

(b) \$70 per hour for lawyers who have been members of the law society of a common law province or territory of Canada for two years or more.

La Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick est à la recherche d'avocats du secteur privé pouvant travailler au besoin dans les tableaux suivants :

- Avocats de service en matière de droit de la famille;
- Aide juridique en matière de droit de la famille;
- Avocats de service en matière criminelle;
- Aide juridique en matière criminelle.
- Ligne d'information sur le droit de la famille

Le candidat devra connaître les Règles de procédure du Nouveau-Brunswick ainsi que, entre autres, les lois fédérales et provinciales telles que le *Code criminel du Canada*, la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents*, la *Loi sur l'aide juridique*, la *Loi sur les services à la famille*, la *Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien*, ainsi que d'autres lois fédérales ou provinciales dans le cadre des services donnés par la CSAJNB.

**Qualifications essentielles :**

- Baccalauréat en droit;
- Stage complété
- Membre en règle du Barreau du Nouveau-Brunswick ou pouvoir y être admis;

Conformément à la section 39 (1) du Règlement de la *Loi sur l'aide juridique*, les taux horaire payés par la CSAJNB sont les suivants:

(a) 58 \$ par heure pour les avocats admis à un barreau d'une province ou d'un territoire de common law au Canada depuis moins de deux ans;

(b) 70 \$ par heure pour les avocats admis à un barreau d'une province ou d'un territoire de common law au Canada depuis deux ans et plus.

Opportunities are available in the following regions :

- Bathurst;
- Campbellton;
- Edmundston;
- Fredericton;
- Miramichi;
- Moncton;
- Saint John;
- Tracadie;
- Woodstock.

Opportunités offertes dans les régions suivantes :

- Bathurst;
- Campbellton;
- Edmundston;
- Fredericton;
- Miramichi;
- Moncton;
- Saint John;
- Tracadie;
- Woodstock.

Please contact the regional office in which you are looking to provide services to speak with an Intake Officer. The contact information can be found on our website:

<http://www.legalaid.nb.ca/en/where to apply-2>

Veillez communiquer avec le bureau régional pour lequel vous voulez fournir des services afin de joindre une agente d'évaluation initiale. Vous trouverez les coordonnées de nos bureaux sur notre site web :

<http://www.legalaid.nb.ca/fr/where to apply-2>

You may also check our website for employment opportunities within the NBLASC:

<http://www.legalaid.nb.ca/en/job opportunities>

Vous pouvez également en tout temps vérifier les possibilités d'emploi de la CSAJNB sur le site Internet:

<http://www.legalaid.nb.ca/fr/job opportunities>

Pierre Castonguay, B.B.A., LL.B.  
Executive Director / Directeur général